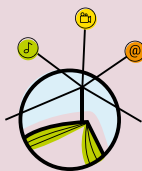


RÉSEAU
DES MÉDIATHÈQUES
DE LA RHUNE



LARRUNGO
MEDIATEKEN
SAREA

AGENDA

L'ÉTÉ DU RÉSEAU
UDA SAREAN

JUIN - AOUT 2025
2025EKO EKAINETIK
ABUZTURA

Programme du réseau
des médiathèques
de la Rhune /
Larrungo
mediateken
sarearen egitaraua



2025

AGENDA

ARBONNE - ARBONA

17.06 > 20.07	Exposition : « Un jardin, un hérisson ... »	médiathèque		P.04
02.07	Atelier créatif : « Viens fabriquer ton hérisson ! »	médiathèque	14:00	P.04
05.07	Rencontre d'auteur : « Hondelatte raconte »	salle Biltoki	19:30	P.04

ASCAIN - AZKAINE

01.06 > 30.06	Exposition : « Transformations géométriques » Monica Ugarte	médiathèque		P.05
10.06	Cercle de Lecture	médiathèque	18:00	P.05
14.06	Atelier 3D en papier avec Monica Ugarte (enfants)	médiathèque	10:30	P.05
14.06	Atelier 3D en papier avec Monica Ugarte (adultes)	médiathèque	14:00	P.05

CIBOURE - ZIBURU

17.06	Projection « Monsieur Crocodile a beaucoup faim »	médiathèque	18:30	P.06
-------	---	-------------	-------	------

25.06 Journée du « Loup » P.06

>	Lecture musicale tout-petits EUS	CC Marinela	09:30 10:30	
>	Bibliomobile	CC Marinela	10:00	
>	Spectacle « Un sommeil de loup »	Ecole Marinela	14:00 18:00	
>	Partie géante de Loup-garou	Ecole Marinela	19:00	

12.07 Journée des « Animaux imaginaires » P.08

>	Bibliomobile	Fronton de Socoa	10:00	
>	Balade lecture	Fronton de Socoa	10:30	
>	Atelier de La Grande Illusion suivi d' un pique-nique géant	Fronton de Socoa	17:30 21:30	
>	Spectacle Versant Vivant	Fronton de Socoa	22:00	

15.07 Journée des « Oiseaux » P.09

>	Bibliomobile	Rue Koxe Basurco	10:00	
>	Lecture de Papogorri EUS	Rue Koxe Basurco	10:30	
>	Balade contée & observation des oiseaux à bord de l'Alba EUS	Port de Larraldenia	16:00	
>	Balade contée & observation des oiseaux à bord du passeur FR	Port de Larraldenia	19:00	

17.07	Journée « 150 ans Maurice Ravel »	CIAP les Récollets	10:00	
-------	-----------------------------------	--------------------	-------	--

GUÉTHARY - GETARIA

18.06	Atelier : « bricolage animôs »	médiathèque	10:00	P.10
26.06	Lecture et chansons intergénérationnelles	médiathèque	10:00	P.10
10.07	« Les Histoires de Julie à la plage ! »	plage de Cenitz	18:00	P.10

SAINT-JEAN-DE-LUZ - DONIBANE LOHIZUNE

01.06 > 31.08	Exposition : « Animaux & humains » Yoko Heiligers	médiathèque		P.11
04.06 > 20.07	Exposition : « La Nivelles, à tire d'ailes »	médiathèque		P.11
28.06	Marionnettes : « BZZz »	p. Petite Enfance	11:00	P.11
01.07 > 19.07	Concours photos « les drôles d'animaux »			P.12
08.07	Atelier récup-créatif : Piou Piou (1h00)	médiathèque	15:00 16:30	P.12
09.07	Journée des chiens guides (6h00)	place Foch	10:00	P.12
11.07	« Jeu de l'oe géant » (2h00)	fronton du lac	15:30	P.13
11.07	Club de lecture ado & pinxo pote	médiathèque	17:00	P.13
16.07	« Jeux de société autour des animaux »	médiathèque	10:00	P.13
16.07	Atelier « Les chiens et nous »	médiathèque	15:00	P.14
17.07	Atelier cuisine autour des animaux	médiathèque	15:00	P.14
17.07	Micro-folie : Kamishibai & atelier créatif	médiathèque	17:00	P.14
18.07	Atelier « Bricolage animaux » (2h00)	médiathèque	10:30	P.15
18.07	« Fresque géante à colorier » (2h30)	médiathèque	15:00	P.15
19.07	Atelier : « Blinkbook »	médiathèque	10:30	P.15
19.07	Atelier « IL A DU PIF »,	médiathèque	14:00	P.15
19.07	Remise des prix du concours photos	médiathèque	17:00	P.16
26.07	« Plage lecture » (jusqu'à 16h00)	Errormardie	10:00	P.16

SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE - SANPERE

05.06	« Qu'est-ce que tu lis pour les vacances ? »	médiathèque	19:30	P.17
12.06	« Les Racontars de la semaine des 4 jeudis » EUS	médiathèque	17:30	P.17
17.06	Club-lecture : « Zuk ere liburu bat aipatu !! » EUS	médiathèque	19:30	P.17
26.06	Rencontre d'auteur / conférence EUS	médiathèque	18:30	P.18
05.07	« Gare au loup ! »	médiathèque	18:00	P.18

SARE - SARA

17.06	Les rendez-vous lecture	médiathèque	18:30	P.19
05.07	Les matins du conte	médiathèque	10:00	P.19
07.07	Stand médiathèque	centre du village	10:00	P.19
14.07 17.07	Marché des producteurs (3h00)			

ARBONNE ARBONA

EXPOSITION / ERAKUSKETA

Exposition : « Un jardin, un hérisson ... »

Mangeur de limaces, de criquets et de nombreux insectes, le hérisson est le compagnon idéal du jardinier ! Venez découvrir cette exposition qui vous dira tout sur le hérisson !

Tout public | Visite aux heures d'ouverture habituelles

► 17.06 > 20.07 | Médiathèque

Erakusketa: Baratzet bat, sagarroi bat...

Bare, larrapote eta intsektu anitzen jale, baratzetainaren lagun ezin hobea da sagarroi! Zatoz hari buruz jakin beharreko guzia azalduko dizun erakusketa hau ikustera!

Jende guzientzat | Usaiako irekitze tenoreetan

► Eka. 17 > Uzt. 20 | Mediateka

ATELIER CRÉATIF / SORKUNTZA TAILERRA

« Viens fabriquer ton hérisson ! »

Autour de l'exposition

8-10 ans | Inscription au 05 59 41 89 85

► Merc. 02.07 > 14h00 | Médiathèque

Zatoz zure sagarroi eskuz egitera!

erakusketaren karietara

8 eta 10 urte artekoentzat | Izena emateko:

05 59 41 89 85

► Uzt. 2 az. > 14:00 | Mediateka

RENCONTRE D'AUTEUR / TOPAKETA IDAZLE BATEKIN

« Hondelatte raconte »

Rencontre avec Christophe Hondelatte, journaliste, présentateur de radio et de télévision. Conteur hors pair, il tient les auditeurs en haleine avec ses récits ciselés et captivants.

Adulte : 10€ et - 10 ans : gratuit

► Sam. 05.07 > 19h30 | Salle Biltoki

Hondelatte raconte

Topaketa Christophe Hondelatte kazetari eta irrati eta telebistako aurkezlearekin. Ipuin kontalari paregabea denez, entzuleak hats-bahiturik atxikiko ditu bere kontakizun landu eta liluragarriekin.

Helduak: 10 € eta 10 urtetik beherakoak: urririk

► Uzt. 05 Ir. > 19:30 | Biltoki gela

ASCAIN AZKAINE

EXPOSITION / ERAKUSKETA

« Transformations géométriques »

Monica Ugarte

Une exposition minimaliste de sculptures de papier imaginées à partir de formes simples et esthétiques, qui structurées ou déstructurées, se transforment et réinventent la forme initiale. Tout public | Visite aux heures d'ouverture de la médiathèque

► 01.06 > 30.06 | Médiathèque

Transformations géométriques

Monica Ugarte

Paperezko eskulturen erakusketa minimalista bat, egituratuak edo desegituratuak diren eta eraldatu eta hasierako itxura berriz asmatzen duten formasiplena estetikoetatik irudikatua. Jende guzientzat | Bisita mediatekaren usaiako irekitze tenoreetan

► Eka. 1 > Eka. 30 | Mediateka



ATELIER / TAILERRA

Cercle de Lecture

► mar. 10/6 - 18h | médiathèque

Irakurketa taldea

► Eka. 10 - 18:00 | Mediatek

Atelier 3D en papier avec Monica Ugarte

+ 7 ans | 1h30 | inscription au :

05 59 54 68 36

► Sam. 14.06 > 10h30 | médiathèque

Paperezko 3D tailerra, Monica Ugarterekin

7 urtetik gorakoentzat | 1:30 | Izena emateko:

05 59 54 68 36

► Eka. 14 Ir. > 10:30 | Mediateka

Adulte | 2h | inscription au :

05 59 54 68 36

► sam. 14.06 > 14h00 | Médiathèque

Helduentzat | 2:00 | Izena emateko:

05 59 54 68 36

► Eka. 14 Ir. > 14:00 | Mediateka

CIBOURE ZIBURU

PROJECTION / EMANALDIA:

Projection « Monsieur Crocodile a beaucoup faim »

En partenariat avec la Biblio64, la médiathèque projettera un concert dessiné issu de la plateforme numérique de la Philharmonie de Paris.

+ 5 ans | 50 mn | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Mar. 17.06 > 18h30 | Médiathèque

« Monsieur Crocodile a beaucoup faim » filmaren emanaldia

Biblio64arekin elkarlanean, mediatekak Pariseko Filarmoniako plataforma digitaletik jalgitako kontzertu marraztua proiektatuko du.

5 urtetik gorakoentzat | 50 min | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Eka. 17 ar. > 18:30 | Mediateka

JOURNÉE DU « LOUP » / OTSOAREN EGUNA

>> 10h00 à 13h00 : Bibliomobile

>> 9h30 & 10h30 : Lecture musicale pour
tout-petits XoOoo! **EUS**

Par Josiane Aguerre-Valencia &
Ainhoa Elizondo

+ 1 an | 45 mn | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Mer. 25.06 | centre commercial Marinela

>> 10:00etatik 13:00etara: Bibliomobile

>> 9:30ean eta 10:30ean: Musika-irakur-
raldia ninientzat: XoOoo! **EUS**

Josiane Aguerre-Valencia eta
Ainhoa Elizondoren ahotik

1 urtetik gorakoentzat | 45 min | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Eka. 25 az. | Marinelako merkataritza gunea



« Un sommeil de loup » de Sabine Rouquette

Dans cette bulle onirique, bien au chaud dans le ventre du loup, on accompagne une petite fille qui part seule à la découverte d'elle-même et au-devant de ses peurs tout tranquillement...

+ 3 ans | 45 mn | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Mer. 25.06 | 14h00 & 18h00 | Ecole Marinela

Un sommeil de loup Sabine Rouquette

Burbuila oniriko horretan, otsoaren sabelean bero-bero, neskatxa bat segitzen dugu, zeina bakarrik abiatzen baita bere buruaren ezagutzeko eta bere beldurrak lasai-lasai gainditzeko bidean...

3 urtetik gorakoentzat | 45 min | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Eka. 25 az. | 14:00 eta 18:00 | Marinela eskola

Partie géante de Loup-garou avec Clément Mérino

+ 8 ans | 1h30 | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Mer. 25.06 | 19h00 | Ecole Marinela

Otso gizon joko erraldoia Clément Mérinorekin

8 urtetik gorakoentzat | 1:30 | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Eka. 25 az. | 19:00 | Marinela eskola

CIBOURE ZIBURU

JOURNÉE DES « ANIMAUX IMAGINAIRES » / ALEGIAZKO ANIMALIEN EGUNA

► Sam. 12.07 | Fronton de Socoa

>> 10h00 à 13h00 : Bibliomobile

>> 10h30 : Balade lecture avec l'association Libreplume **FR & EUS**

+ 4 ans | 1h30 | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

>> 17h30 à 21h30 : Atelier de La Grande Illusion suivi d' un pique-nique géant

FR & EUS

La Grande Illusion vous invite dans sa caravane plongée dans un bain lumineux et sonore propre à chaque histoire d'animaux marins et de créatures imaginaires.

Tout public | FR & EUS | inscription :

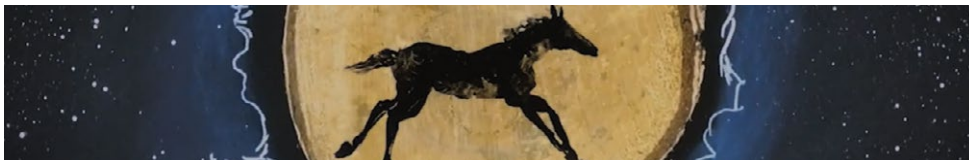
<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

>> 22h00 : Spectacle Versant Vivant de la compagnie L'Observable

Bercés par une musique hypnotique, les êtres de la montagne se retrouvent en rêve pour une trêve bienvenue. Une invitation à prendre conscience des rythmes de la nature... tout en douceur.

+ 6 ans | 45 mn | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>



► Uzt. 12 lr. | Zokoako pilota plaza

>> 10:00etatik 13:00etara: Bibliomobile

>> 10:30ean: Ibilaldi-irakurraldia, Libreplume elkartearekin **FR eta EUS**

4 urtetik gorakoentzat | 1:30 | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

>> 17:30etik 21:30era: La Grande Illusion-en tailerra, eta ondotik piknik erraldoia

FR eta EUS

La Grande Illusion liburu dendak bere karabanara gonbidatzen zaitu, itsas animalien eta irudimenezko izakien ipuin bakoitzak berezkoa duen argi- eta soinu-bainuan murgiltzera.

Jende guzientzat | FR eta EUS | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

>> 22:00: L'Observable konpainiaren Versant Vivant ikuskizuna

Musika hipnotiko batek goxaturik, mendiko izakiak ametsetan elkartzen dira, beharrezkoa duten geldialdi bat egiteko. Naturaren erritmoez eztiki ohartzeko gonbita.

6 urtetik gorakoentzat | 45 min | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

JOURNÉE DES « OISEAUX » / TXORIEN EGUNA

>> 10h00 à 13h00 : Bibliomobile

>> 10h30 : lecture de Papogorri de Musik'haria **EUS**

1-7 ans | 30 mn | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Mar. 15.07 | Rue Koxe Basurco (le long de la Nivelle)



► Mar. 15.07 | Port de Larraldenia

>> 16h00 : Balade contée & observation des oiseaux à bord de l'Alba **EUS**

Contes par Maddi Zubeldia et Imanol Amestoy du CPIE Littoral Basque

>> 19h00 : Balade contée & observation des oiseaux à bord du Passeur **FR**

Contes par Maddi Zubeldia et Imanol Amestoy du CPIE Littoral Basque

+ 7 ans | 1h30 | inscription :

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

>> 10:00etatik 13:00etara: Bibliomobile

>> 10:30ean: Musik'hariaren Papogorriren irakurraldia **EUS**

1 eta 7 urte artekoentzat | 30 min

Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

► Uzt. 15 ar. | Koxe Basurco karrika (Urdazuri ibaiaren hegian)



► Uzt. 15 ar. | Larraldeneko portua

>> 16:00: Ibilaldi-irakurraldia eta txorien behaketa Alba batelaren bornuan **EUS**

Euskal Itsasbaterreko IEZiko Imanol Amestoy eta Maddi Zubeldiaren ipuinak

>> 19:00: Ibilaldi-irakurraldia eta txorien behaketa Passeur itsasontziaren bornuan **FR**

Euskal Itsasbaterreko IEZiko Imanol Amestoy eta Maddi Zubeldiaren ipuinak

7 urtetik gorakoentzat | 1:30 | Izena emateko:

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>

VISITE ET ATELIER « 150 ANS MAURICE RAVEL » / " MAURICE RAVEL EN 150.URTEBURUA " - BISITA ETA TAILERRA

Visite de l'exposition avec lectures, suivi d'atelier créatif autour de « L'enfant et les sortilèges » de Maurice Ravel.

+ 7 ans | 2h | inscription : 05 54 81 07 40

► Jeu. 17.07 > 10h à 12h | CIAP Les Récollets

Lehenik, erakusketaren ikustea, irakurraldiekin. Eta, ondotik, sorkuntzaitailerra, Maurice Ravelen « L'enfant et les sortilèges » obraren inguruan.

7 urtetik gorakoentzat | 2:00 | Izena emateko:

05 54 81 07 40

► Uzt. 17 og. > 10:00-12:00 | Errekoletok AOIZ

GUÉTHARY GETARIA

ATELIER / TAILERRA

Atelier : « bricolo animô »

5-10 ans | 1h30

Inscription : 05 54 81 04 54

► Mer. 18.06 > 10h00 | Médiathèque

Tailerra: «Bricolo animô»

5 eta 10 urte artekoentzat | 1:30

Izena emateko: 05 54 81 04 54

► Eka. 18 az. > 10:00 | Mediateka

LECTURES ET CHANSONS / IRAKURRALDI ETA KANTALDIA

Lecture et chansons intergénérationnelles :

« Le Chant des histoires »

0-3 ans et résidents de la Maison Eskualduna |
1h | inscription : 05 54 81 04 54

► Jeu. 26.06 > 10h00 | Médiathèque

Belaunaldi arteko irakurraldi eta kantaldia:

Istorioen kantauak

0 eta 3 urte artekoentzat eta Eskualduna zahar
etxeko egoiliarrentzat | 1:00

Izena emateko: 05 54 81 04 54

► Eka. 26 og. > 10:00 | Mediateka

HISTOIRES / ISTORIOAK

« Les Histoires de Julie à la plage ! »

Soirée de contes et d'histoires pour petits et
grands + 6 ans | 1h

inscription : 05 54 81 04 54

► Jeu. 10.07 > 18h00 | Plage de Cenitz (Repli au
restaurant en cas de pluie)

Julieren istorioak hondartzan!

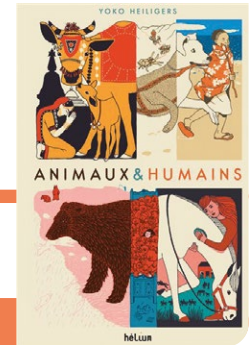
Ipuin gaualdia, haur eta helduentzat 6 urtetik
gorakoentzat | 1:00

Izena emateko: 05 54 81 04 54

► Uzt. 10 og. > 18:00 | Zenizko hondartza (aro
txarra bada, jatetxean)



SAINT-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHIZUNE



EXPOSITION / ERAKUSKETA

Animaux et humains

Yoko Heiligers s'est inspirée des posters
pédagogiques anciens d'animaux et a composé
dans un style contemporain des images
surprenantes où s'assemblent les représenta-
tions que les humains en ont.

Tout public | Visite aux heures d'ouverture
habituelle

► 01.06 > 31.08 | Médiathèque

« La Nivelles, à tire d'ailes »

Exposition-photos autour des oiseaux
présents dans les Barthes de la Nivelles, réalisée
par trois photographes locaux, une vraie
immersion dans le milieu naturel humide.

Tout public | Visite aux heures d'ouverture
habituelle

► 04.06 > 20.07 | Médiathèque

Animaliak eta Gizakiak

Yoko Heiligers animalien poster pedagogiko
zaharretan oinarritu da, eta, hala, estilo
garaikidean irudi harrigarriak osatu ditu, non
biltzen baitira gizakiek animaliez dituzten
irudikapenak.

Jende guzientzat | Usaiako irekitze tenoreetan

► Eka. 1 > Abu. 31 | Mediateka

« La Nivelles, à tire d'ailes »

Urdazuriko padurako txoriei buruzko
argazki-erakusketa, tokiko hiru argazkilarik
egina, ingurune natural heze horretan
murgiltzeko.

Jende guzientzat | Usaiako irekitze tenoreetan

► Eka. 4 > Uzt. 20 | Mediateka

MARIONNETTES / TXOTXONGILOAK

« BZZz », par Cécile Le Maout & Pollyanna Rajade

A l'occasion de la fête du Pôle, petits et
grands sont invités à découvrir les sons de
la nature, les mélodies, BZZz... un spectacle
sans paroles, tout en onomatopées.

5 mois > 6 ans | 30 mn

Inscription : 05 59 26 28 99

► Sam. 28.06 > 11h00 | Pôle petite enfance

BZZz, Cécile Le Maout eta Pollyanna Rajade

Lehen haurtzaroko gunearen bestaren karie-
tara, haurrak eta helduak gomit dira naturaren
soinuak eta aireak entzutera. BZZz... hitzik
gabeko eta onomatopeiekin kontatutako
ikuskitzuna.

5 hilabete eta 6 urte artekoentzat | 30 min |

Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Eka. 28 lr. > 11:00 | Lehen haurtzaroko gunea

SAINT-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHIZUNE

CONCOURS-PHOTO / ARGAZKI-LEHIAKETA

« Les drôles d'animaux »

Dépôt des photos : 01 > 12.07

Exposition et vote du public : 15 > 19.07

Participez au grand concours photos de l'été de la médiathèque, en immortalisant votre animal sous son jour le plus drôle !

Tout public | règlement complet :

<https://mediatheque.saintjeandeluz.fr>

ou à l'accueil de vos médiathèques.

Animalia bitxiak

Argazkiak aurkezteko epea: uztailaren 1etik 12 ra | Erakusketa eta publikoaren bozka : utz. 15etik 19ra

Zure animalia irrogarria dela denek jakiteko tenorea da; horretarako, parte har ezazu mediatekaren udako argazki-lehiaketan.

Jende guzientzat | Araudi osoa irakurgai

<https://mediatheque.saintjeandeluz.fr>

webgunean edo mediateken harrera lekuan.

ATELIER RÉCUP-CRÉATIF / BILKETA ETA SORKUNTZA TAILERRA

« Piou Piou » Sarah Branger-Luquet

Mêlez création artistique et préservation de l'environnement, en utilisant des matériaux recyclés.

Parents et enfants + 6 ans (6 à 7 duos) | 1h

Inscription : 05 59 26 28 99

► Mar. 08.07 > 15h00 & 16h30 | Médiathèque

«Piou Piou», Sarah Branger-Luquet

Uztar itzazu sorkuntza artistikoa eta ingurumenaren zaintza, material birziklatuak erabiliz.

6 urtetik gorako haurrentzat eta helduentzat (6 edo 7 bikote) | 1:00

Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 08 ar. > 15:00 eta 16:30 | Mediateka

JOURNÉES DES CHIENS GUIDES / TXAKUR GIDARIEN EGUNA

avec l'association « Chiens Guides d'Alienor »

Différentes activités vous seront proposées tout au long de la journée pour découvrir les chiens guides : chien pilote ; parcours d'obstacles ; jeux et expositions...

Tout public | Accès-libre

► Mer. 09.07 > 10h00 - 16h00 | Place Foch

Chiens Guides d'Alienor elkartearekin

Txakur gidariak ezagutzeko hainbat jarduera eskainiko dira egunean zehar: txakur gidaria, oztopo ibilbideak, jokoak eta erakusketak.

Jende guzientzat | Urririk

► Uzt. 09 az. > 10:00-16:00 | Foch plaza

« JEU DE L'OIE GÉANT » / ANTZARA JOKO ERRALDOIA

Participez en groupe ou en famille à cette version géante de ce jeu traditionnel autour des « Animaux et nous ».

-12 ans | 2h

inscription : 05 59 26 28 99

► Ven. 11.07 > 15h30 | Fronton quartier du lac

Parte har ezazu lagun artean edo familian antzara jokoaren bertsio erraldoian, "Animaliak eta gu" gaiaren inguruan.

12 urtetik beherakoentzat | 2:00

Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 11 or. > 15:30 | Lakuko auzoko pilota plaza

CLUB DE LECTURE ADO / NERABEEN IRAKURLE KLUBA

« Les Plumes et les Poils » / After plage - pintxo-pote spécial ados !

Vous aimez les animaux et la lecture ? Alors rejoignez le club « Les Plumes et les Poils » ! Il est dédié aux adolescents passionnés par les histoires captivantes où les animaux jouent un rôle central.

Ados + 12 ans | 1h

inscription : 05 59 26 28 99

► Ven. 11.07 > 17h00 | Médiathèque

«Lumak eta lleak» / Hondartzaren ondolikako nerabeen pintxo-potea!

Animaliak eta irakurketa gustuko dituzu? Beraz, zatoz "Lumak eta lleak" irakurle-klubera! Klub hau bereziki eskainia zaie animaliak protagonista nagusi diren istorio liluragarriak maite dituzten nerabeei.

12 urtetik gorako nerabeentzat | 1:00

Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 11 or. - 17:00 | Mediateka

JEU DE SOCIÉTÉ

« Jeux de société autour des animaux », avec Ascaïn en jeux

Jeux de société autour du thème des animaux
3-6 ans | 2h00 | Accès-libre

► Mer. 16.07 > 10h00 | Médiathèque

Animaliei buruzko mahai jokoak, Ascaïn en jeux elkartearekin

Animaliei buruzko mahai jokoak
3 eta 6 urte artekoentzat | 2:00 | Urririk

► Uzt. 16 az. > 10:00 | Mediateka



SAINT-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHIZUNE

ATELIER / TAILERRA

« Les chiens et nous »

avec le collectif « Carrément Zen »

Un atelier ludique pour découvrir au travers de nombreux jeux, la vie d'un chien de compagnie, sa journée et ses besoins. Les enfants apprendront aussi à identifier les signaux pour éviter les situations à risques.

3-6 ans | inscription : 05 59 26 28 99

► Mer. 16.07 > 15h00 | Médiathèque

Atelier cuisine autour des animaux

Cuisinez de bons petits plats en forme d'animaux

+ 6 ans | 2h | inscription : 05 59 26 28 99

► jeu. 17.07 > 15h00 | Médiathèque

“Txakurrak eta gu”,

Carrément Zen kolektiboarekin

Tailer ludikoa. Joko anitzen bidez, etxe animalien bizia, egunerokoa eta beharrak ezagutuko dituzte haurrek. Txakurraren adierazteko moldea ulertzen ikasiko dute, arrisku egoerak saihesteko.

3 eta 6 urte artekoentzat

Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 16 az. > 15:00 | Mediateka

Animalia-itxurako jakien sukaldaritza tailerra

Animalia-itxurako jaki ttipi onak kozinatzea 6 urtetik gorakoentzat | 2:00 | Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 17 og. > 15:00 | Mediateka

MICRO-FOLIE / MICRO-FOLIEK

Kamishibai "La revanche des animaux mal-aimés" & atelier créatif « Attrape-rêve »

Certains animaux font peur : ce sont des mal-aimés. Les artistes les représentent pour provoquer la frayeur ou pour montrer leur beauté. Apprivoisons ensemble nos peurs et comprenons que les animaux mal-aimés ont chacun leur place dans la nature.

+ 6 ans | 1h30 | inscription : 05 59 26 28 99

► Jeu. 17.07 > 17h00 | Médiathèque

kamishibai “Animalia gaizki ikusien mendekua” eta amets harrapakariak sortzeko tailerra

Animalia batzuek beldurra ematen dute: gaizki ikusiak dira. Artistek irudikatzen dituzte beldurra eragiteko edo beren edertasuna erakusteko. Elkarrekin jabol ditzagun gure beldurrak eta uler dezagun animalia gaizki ikusiek ere badutela beren lekua naturan.

6 urtetik gorakoentzat | 1:30 | Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 17 og. > 17:00 | Mediateka

ATELIER / TAILERRA

« Bricolage animaux »

Bricolage papier / coquillage autour des animaux.

+ 5 ans | 2h00 | inscription : 05 59 26 28 99

► Ven. 18.07 > 10h30 | Médiathèque

« Fresque géante à colorier »

Rejoignez-nous pour participer à la réalisation du grand coloriage GEANT de l'été !

Tout public | Accès libre | 2h

► Ven.18.07 > 15h00 | Médiathèque

Atelier : « Blinkbook »

Le Cahier BlinkBook, est un livre animé. C'est magique et très simple : 1. Je colorie, 2. Je prends en photo, 3. ça s'anime. BlinkBook, c'est 1h de lecture, 4h de loisirs créatifs. Page après page, les dessins et coloriages prennent vie pour raconter une histoire. C'est un livre qui émerveille, qui provoque des fous rires et qui crée du lien.

+ 6ans | inscription : 05 59 26 28 99

► Sam. 19.07 > 10h30 | Médiathèque

Atelier « IL A DU PIF », par le collectif « Carrément Zen »

Saviez-vous que le chien peut sentir deux odeurs différentes, une dans chaque narine ? Après avoir découvert le super-pouvoir du chien, l'odorat, les enfants fabriqueront un « snuffle ball ». Cet objet permet de proposer une activité apaisante au chien et d'enrichir son quotidien.

Parents et enfants + 8 ans - (5 à 6 duos) | inscription : 05 59 26 28 99 | 2h

► Sam. 19.07 > 14h00 | Médiathèque

Animaliak sortzeko xitxuketa

Paperezko eta maskorrezko animaliak sortzeko xitxuketa tailerra

+5 urte | 02:00 | Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 18 or. > 10:30 | Mediateka

Koloreztatzeko fresko erraldoia

Zatoz gurekin udako fresko erraldoia koloreztatzera!

Jende guzientzat | Urririk | 2:00

► Uzt. 18 or. > 15:00 | Mediateka

Blinkbook tailerra

BlinkBook kaierra, magikoa da eta oso erraza: 1. Koloreztatzen dut, 2. Argazkitan hartzen dut, 3. Pizten da eta marrazki bizidun bilakatzen. BlinkBook kaier bat ordu bateko irakurketa da, lau orduko sormen aisialdia. Orriz orri, marrazkiak eta koloreztatzeak bizidun bihurtzen dira, istorio bat kontatzeko. Denak liluratzen gaituen liburua da, irria nagusitzea eragiten duena, harremanak sortzen dituena.

+6 urte | Izena emateko: 05 59 26 28 99

► Uzt. 19 lr. > 10:30 | Mediateka

“Usna ona du” tailerra, Carrément Zen kolektiboarekin

Ba al zenekien txakurrak bi usain desberdin usaindu ditzakeela, bat sudur zulo bakoitzean? Txakurrarensuperboterea-usaimena-ezagutu ondoan, haurrek “snuffle ball” bat egiten dute eskuz. Objektu honek aukera ematen du txakurrari jarduera lasaigarri bat proposatzeko eta bere eguneroko bizia aberasteko.

Helduen eta haurren arteko saioa +8 urte (5 edo 6 bikote) | Izena emateko: 05 59 26 28 99 | 2:00

► Uzt. 19 lr. > 14:00 | Mediateka

SAINT-JEAN-DE-LUZ DONIBANE LOHIZUNE

CONCOURS PHOTOS / ARGAZKI-LEHIAKETA

Remise des prix du concours photos :

« Les drôles d'animaux »

► Sam. 19.07 > 17h00 | Médiathèque
Tout public | Accès libre

Animalia bitxiak: argazki-lehiaketaren sarien ematea

Uzt. 19 Ir. > 17:00 | Mediateka
Jende guzientzat | Urririk

« PLAGE LECTURE » / IRAKURRALDIA HONDARTZAN

Par l'association « Lire c'est partir »

L'association « Lire c'est partir » parcourt la France chaque année et va à la rencontre du public pour lui faire découvrir ses collections !

► Sam. 26.07 > 10h - 16h | Plage d'Erromardie

Lire c'est Partir elkartearekin

Lire c'est partir elkarteak Frantzia kurrizten du urte guzietan, jendeekin topo egin eta bere bildumak jende horiei ezagutarazteko.

► Uzt. 26 Ir. > 10:00 - 16:00 |... hondartza



SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE SENPERE

LECTURES

« Qu'est-ce que tu lis pour les vacances ? »

Un temps de partage entre amateurs sur nos dernières lectures et coups de cœur. En présence d'une libraire, d'auteur.e.s et d'une maison d'édition.

Adulte | Réservation : 05 59 54 50 05

► Jeu. 5.06 > 19h30 | Médiathèque

Zer irakurriko duzu oporretan?

Erabiltzaileen artean irakurketak eta bihoz-kadak partekatzeko momentua. Liburu-saltzaile baten, idazle batzuen eta argitaletxe baten parte hartzearekin.

Helduentzat | Izena emateko: 05 59 54 50 05

► Eka. 5 or. > 19:30 | Mediateka

« Les Racontars de la semaine des 4 jeudis »

EUS

Lectures, chants et jeux de mains - Ana Imaz de l'association Libreplume EUS

3 - 6 ans | Accès libre

► Jeu. 12.06 > 17h30 | Médiathèque

Lau osteguneko asteko kalakariak

EUS

Irakurketa, kantuak eta erhi jokoak -Libreplume elkarteko Ana Imazekin EUS

3 eta 6 urte | Urririk

► Eka. 12 or. > 17:30 | Mediateka

Club-lecture : « Zuk ere liburu bat aipatu !! »

EUS

Une invitation aux lecteurs bascophones à présenter une ou plusieurs lectures de leur choix. Pour le plaisir d'écouter, de découvrir et d'échanger en basque.

Adulte | Accès libre

► Mar. 17.06 > 19h30 | Médiathèque

Irakurle kluba: Zuk ere liburu bat aipatu!

EUS

Irakurle euskaldunek gomiatzen gaituzte haiek hautatu irakurketa bat edo gehiagoren aurkezpenera. Euskaraz entzun, ezagutu eta mintzatzeko parada.

Helduentzat | Urririk

► Eka. 17 ar. > 19:30 | Mediateka



SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE SENPERE

RENCONTRE D'AUTEUR / TOPAKETA IDAZLE BATEKIN

Conférence avec l'écrivain et journaliste,

Jon Abril **EUS**

Rencontre suivie d'une discussion avec le public. Une rencontre orchestrée et proposée par l'association Lapurdi 1609.

Adulte | Accès libre

► Jeu. 26.06 > 18h30 | Médiathèque

Hitzaldia idazle batekin : **Jon Abril idazle eta**

kazetariarekin **EUS**

Topaketa eta, ondotik, ikusleekin solasaldia. Lapurdi 1609 elkarteak proposaturik eta sustaturik.

Helduentzat | Urririk

► Eka. 26 or. > 18:30 | Mediateka

LECTURE / IRAKURKETA

« **Gare au loup !** »

Temps de contes et d'histoires concocté par les bibliothécaires du réseau des médiathèques de la Rhune.

+ 5 ans | 45 mn | inscription : 05 59 54 50 05

► Sam. 5.07 > 18h00 | Médiathèque

Kasu otsoari!

Ipuin eta istorio kontaketak, Larrungo Mediateken Sareko liburuzainen ahotik.

+5 urte | 45 min | Izena emateko: 05 59 54 50 05

► Uzt. 5 lr. > 18:00 | Mediateka

FERMETURES ESTIVALES DES MEDIATHEQUES / MEDIATEKEN UDAKO HESTEAK

ARBONNE / ARBONA

4 août au 19 août inclus

Abuztuaren 4tik 19ra, hauek barne

ASCAIN / AZKAINE

5 août au 16 août inclus

Abuztuaren 5etik 16ra, hauek barne

CIBOURE / ZIBURU

25 juin / 2 et 12 juillet / 15 juillet

ekainaren 25a/ uztailaren 2a eta 12a / uztailaren 15a

SARE SARA

LECTURE / IRAKURKETA

Les matins du conte

Lectures, contes, comptines en basque et français par Ttoni et Geneviève

0-6 ans | 30 mn | Accès libre

► Sam. 5.07 > 10h00 | Médiathèque

Ipuin goizak

Irakurraldiak, ipuin kontaketak eta josteta kantuak, euskaraz eta frantsesez, Ttoni eta Genevièven ahotik

0 eta 6 urte | 30 min | Urririk

► Uzt. 5 lr. > 10:00 | Mediateka

STAND MÉDIATHÈQUE / MEDIATEKAREN STANDA

Marché des producteurs

Centre du village

La Médiathèque sera présente sur le marché pour une bibliothèque éphémère : des livres, un temps de lectures et de jeux à partager en famille.

Tout public | Accès libre

► 10h00 > 7 & 14 & 17.07

Ekoizleen merkatua

Herri barnean

Mediateka ere ekoizleen merkatuan izanen da, liburutegi joankor batekin: liburua ikusi eta irakurketa eta joko momentu bat partekatzeko, familiar.

Jende guzientzat | Urririk

► 10:00 > 7 eta 10 eta 17.07

Les rendez-vous lecture

17/06 - 18h30 | médiathèque

Irakurketa hitzorduak

Eka. 17 - 18:30 | Mediateka

**GUETHARY - HORAIRES D'ETE
/ GETARIA - UDAKO ORDUTEGIA**

Lundi & mercredi de 9h00 à 12h00

Mardi de 16h30 à 18h00

Jeudi de 17h00 à 19h00

Samedi de 10h30 à 12h30

Astelehen eta asteazkenetan, 09:00etatik 12h00etara

Asteartean, 16:30etik 18:00etara

Ostegunetan, 17:00etatik 19:00etara

Larunbatetan, 10:30etik 12:30era

SAINT-JEAN-DE-LUZ / DONIBANE LOHIZUNE

21 juin / du 15 au 16 août

Ekainaren 21a/ Abuztuaren 15 eta 16ko asteburua

SAINT PEE SUR NIVELLE / SENPERE

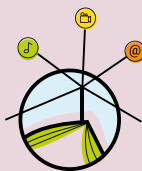
25 juillet / du 11 aout au 16 aout

Uztailaren 25a - abuztuaren 11tik 16ra

SARE / SARA

14 août au 31 août inclus

Abuztuaren 14tik 31ra, hauek barne



RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS ARGIBIDEAK ETA IZEN EMATEAK

ARBONNE / ARBONA

Pl. Harismendy

05.59.41.89.85

ASCAIN / AZKAIN

Rue San Ignacio

05.59.54.68.36

CIBOURE / ZIBURU

23 bis avenue François Mitterrand

05.59.4712.93

GUÉTHARY / GETARIA

74 rue Comte de Swiecinski

05.54.81.04.54

SAINT-JEAN-DE-LUZ / DONIBANE LOHITZUNE

1 place Foch

05.59.26.28.99

SAINT-PÉE-SUR-NIVELLE / SENPERE

Maison pour tous

05.59.54.50.05

SARE / SARA

95, Mailueneberriko Bidea

05.59.47.53.05